

## 城区百日咳监控

January 5, 2017

尊敬的 Centennial High School 社区居民：

您的学校已确认发现了一例百日咳（又称为鸡咳）病例。

### 百日咳是什么？

百日咳是一种导致剧烈咳嗽的传染病。它很容易在人群中传播。婴幼儿受感染后病情可变得非常严重，但任何人，不论老幼，都可能患病。大多数人都接种了疫苗以预防百日咳，但疫苗的保护作用会随着时间推移而逐渐消退。

**症状：**病情通常初始表现为类似感冒的症状，例如流鼻涕或刺激性咳嗽。咳嗽可能会变得严重，伴有阵发性剧烈咳嗽，可持续数周至数月。幼儿患者有时会发出“啾啾”的声音，有些患者会在咳嗽后呕吐。通常，患者不会发烧。

### 建议：

针对所有人：

- 确保您的家庭成员按时接种了适当疫苗，包括百日咳疫苗。

针对出现感冒症状并伴有不断加重的咳嗽至少一周者：

- 在就医前，请不要上学、上班或进行其他活动。
- 避免与 1 岁以下的儿童和孕妇接触。
- 请致电您的医疗保健提供者。请向您的医疗保健提供者提及本函，以便让他们得知您可能感染了百日咳。

如需更多信息：<http://www.cdc.gov/pertussis>

如果您或您的孩子出现症状，或如果您有其他疑问或担忧，请致电城区百日咳监控项目组（电话：503-988-8816）。

此致，

Jennifer, Vines, MD, MPH  
Deputy Health Officer  
Multnomah County Health Department